

台語禮拜程序

主後 2021 年 6 月 6 日上午 10 點

主禮：程仲惠牧師

司禮：鄭仰生長老

序 樂	靜候上帝的話語 (預備心敬拜主)	
主 禱 文	(歌譜在公用聖詩前頁)	會眾
宣 召	詩篇 9：10—11	司禮
聖 詩	35 首「主，我上帝至尊至大」	△會眾
信仰告白	上帝十條誡（聖詩第 11 頁）	△會眾
祈 禱		司禮
啟 應	恭受上帝的話語 第 60 篇（第 1107 頁）	司禮及會眾
聖 經	路加福音 6：27—36 (台語漢字本新約第 72 頁) (現代中文譯本修訂版新約第 103 頁)	司禮
講 道	耶穌說要愛你的仇敵	主禮
祈 禱		主禮
聖 詩	回應上帝的話語 520 首「至聖的天父，求祢俯落聽」	△會眾
奉 獻	(奉獻歌譜在公用聖詩前頁)	△會眾
報 告	(來賓介紹)	司禮
公 禱		主禮
頌 榮	388 首「榮光歸聖父上帝」	△會眾
祝 禱		主禮
阿 們 頌		△會眾
殿 樂		
	實踐上帝的話語	

頌讚禮拜程序(華語)

主後 2021 年 6 月 6 日上午 11 點 30 分

主禮：程仲惠牧師

頌讚團：亞薩

頌讚上主	1. 主，我要讚美你 2. 我的心，你要稱頌耶和華 3. 讓我	會眾
禱告		主禮
聖經	路加福音 6：27—36	主禮
講道	耶穌說要愛你的仇敵	主禮
禱告		主禮
奉獻	獻上感恩	會眾
介紹		主禮
報告		主禮
回應詩	讓我	會眾
祝禱		主禮
靜默禱告		會眾

教會消息

1. 線上禮拜的音樂相關處理說明

教會進行線上禮拜這段期間，禮拜中的音樂相關部分(台語堂的序樂、殿樂、聖詩等詩歌，以及華語堂的頌讚詩歌)，均是擷取疫情升三級警戒前之主日禮拜影片中的影音檔來播放使用。

2. 教會六月份各項會議異動公告

(1)本主日(6/6)定期長執會暫停，小會改以不定期視訊會議方式召開。

(2)6/13 事工協調會延至實體禮拜恢復後，再擇日召開。

3. 教會疫情因應措施公告

為因應台灣疫情大幅升溫，疫情指揮中心宣布升級防疫第三級警戒，本會發布「教會疫情因應措施(5/25更新)」，刊登於本週週報第 360 頁，盼兄姊共同來配合，也求主保守大家平安度過這段疫情危險期。

4. 小會公告

本會於 5/17 召開小會視訊會議，做出以下決議：

(1)為避免兄姊因郵件受感染，至恢復實體禮拜前，暫不寄送週報，兄姊可從教會網站下載週報電子檔。另外，觀看禮拜直播時，影片下方也會有週報聯結，方便直接同步看到週報的報告內容。

(2)從 5/21 晚上 7:30 開始，禱告會全程改以直播方式進行。邀請兄姊一起上線(教會網站，點選右方欄位「禱告會直播」)，為這次的疫情，更要為疫情之下的家庭關係禱告。

5. 臨時和會改期召開

本會原定 6/13 主日要召開臨時和會，因疫情警戒升為三級並延至 6/14，這段期間主日禮拜改為線上直播，所以待實體禮拜恢復後，再擇日召開。

6. 關於網路或 ATM 轉帳奉獻

因疫情關係，利用網路或 ATM 轉帳奉獻給教會的兄姊，請務必記得通知教會一聲，可以傳 E-mail：egate.tp@msa.hinet.net 或是打電話，並註明奉獻者姓名、奉獻科目(用途)及金額，以利財務組登錄。

教會抬頭、戶名：財團法人台北市東門基督長老教會

銀行：上海商業銀行仁愛分行

上海商銀代碼：011

台幣奉獻帳號：24102000006942

7. 教會網站「場地查詢」已重新建置

教會網站「教會場地查詢」日前無法順利操作，如今已重新建置完成。先前有申請登記使用的兄姊，從網站登入後，使用者(中文姓名)、密碼完全可照個人之前所設定的來使用，若有任何問題，請洽詢芭奈幹事。

疫情三級警戒期間，教會場地不外借，不過，司琴同工若有練琴需求，還是可以上網登記預借場地。

8. 去年度(2020 年)捐贈證明

去年度的捐贈證明，有留住址的兄姊，均已郵寄出去；沒有留地址的部分，目前都收放在教會辦公室，若有需求，請向辦公室洽詢。捐贈證明

可於綜合所得稅結算申報時，採「列舉扣除額」方式申報以節稅。



9. 新一期的靈命日糧

新一期(6-8 月份)的靈命日糧已送達教會，近日將會郵寄給有登記固定索閱的兄姊。

10. 原民堂《我的教會·我的生活》事工 JS 團契聚會～

◎每週六晚上 7:30 線上視訊聚會，6/5 主題：二手跳蚤市場，由 Kui 主持，靈修分享：黃筱筑。

11. 七星中會近期活動異動

婦女部：六月份各小區聚會，暫停。
傳道部：6/7-8，牧師、傳道師在職訓練，暫停。
松年部：6/11，35 週年感恩禮拜，暫停。
中 會：6/21，七星、台北中會七十週年教會再出發事工分享會，暫停。

12. 基督教研究智庫影片分享

基督教研究智庫「黃金十年 不能攔阻的福音」影片分享，請點選下方連結或掃描 QR code 觀影：

【預告版】找回失落的敬虔



<https://fb.watch/5C6Q7wW3s0/>

【完整版】找回失落的敬虔



<https://fb.watch/5C5dIV8WyC/>

【精華版】我的手要伸給誰？我要給誰比讚？有誰會來接班？

<https://fb.watch/5C65QvZ9Tt/>

13. 2021 年「危機災難悲傷輔導與靈性關懷」研習課程

台灣國際飢餓對策協會(FHIT)承繼過去附屬於基督教福利會時所推動業務，秉持緩解身、心、靈飢餓的議題，繼續推動相關訓練，期待有心助人者，都踴躍報名參加。

訓練時間：

第一階段 6/28～30(一～三)

第二階段 7/26～28(一～三)

第三階段 8/23～25(一～三)

研習地點：雙連基督長老教會

報名費：

單一階段 4,000 元，全程三階段優惠 10,000 元。旁聽一日 1,500 元；2020 年以前參訓全程者補課，一階段繳費 2500 元(均含當階段講義費)。

報名方式：請洽 (02)2521-9572，或點選下方連結或掃描 QR code。



<https://forms.gle/cpRqroZpo4MiybTLA>

14. 「天國夢想家」採訪翁得禮弟兄短片

本會翁得禮弟兄於 5/30 接受樂果實協會所企劃之節目「天國夢想家」的採訪，分享其樹脂藝術創作的點滴。採訪短片已上傳至 YouTube，歡迎兄姊點選下方連結或掃描 QR code 觀看。



<https://youtu.be/ntCbYPNq5vI>

肢體消息與代禱事項

1. 請為台灣在新冠肺炎時期的需要禱告：(1)願主賜給執政團隊有智慧和能力，管理並控制疫情蔓延。(2)求主保守第一線醫護人員，不受到病毒和人的傷害。(3)求主帶領台灣能盡快獲得安全又有效的疫苗。(4)保守教會兄姊出入都平安。
2. 請為主已垂聽禱告，賜下雨水在台灣，向主獻上感謝。但仍需：(1)求主繼續降下足夠的雨水在各個地方。(2)開啟眾百姓的心，知道這是天父的憐憫和恩典。(3)求主以大能的雙手，顧守這地的百姓。
3. 祈求天父為台灣眾教會打開傳福音的大門：(1)我們欠了福音的債，是該償還的時刻了。(2)詩篇 33：12「以耶和華為神的，那國是有福的！他所揀選為自己產業的，那民是有福的！」(3)願眾教會領受聖靈的帶領，不再將自己留在耶路撒冷，而是邁開步伐開始走向撒馬利亞、地極。
4. 請為教會在暫停實體禮拜期間的福音事工禱告：(1)求主帶領我們對學苑及樂齡每位學員的持續關懷，能彰顯天父的慈愛在彼此中間。(2)祈求聖靈藉著直播的過程，反而拆掉一切的攔阻，帶領更多兄姊加入我們的敬拜。(3)願天父悅納我們同心的禱告，賜下一個新的心和一個新的靈來重生我們，使我們在恢復實體禮拜時，要看見天父的旨意和使命。
5. 請為自己信心的操練禱告：(1)在目前的環境中，正是主在操練我們的時刻，為要讓我們經歷祂的同在。(2)在信心不夠時，必須向主誠實承認，並求主幫助（可 9：24）。(3)藉著沒有埋怨的口及順服舉起雙手的祈禱，我們要經歷上帝更多的帶領。
6. 請一起為就讀真理大學的境外學生，在疫情期間的三餐禱告：(1)住校的 62 位境外生，大多為東南亞家境較需協助的家庭。(2)學生因疫情無法出外打工，以致有斷炊之虞。(3)主說：我餓了，你們給我吃；渴了，你們給我喝（太 25：35）。
7. 請一起為博愛手語教會禱告：(1)主日禮拜無法直播，需要提供技術支援，目前只能錄影放在 FB 作連結。(2)週二、四以 line 群組視訊，分享信息及禱告。(3)面對多變的環境，手語族群的兄姊，常需要傳道人一一提醒協助。(4)同心為吳信蒼牧師及陳慈美師母的服事，祈求主帶領扶持。
8. 本會蕭至芳姊妹的婆婆簡良君女士(夫李昀儒弟兄的母親)於 5 月 26 日上午 8:03 因膽管癌離世，家屬訂於 6 月 7 日上午 7:30 在桃園殯儀館思源廳舉行告別式，

請兄姊為家屬禱告，願上帝的安慰和平安與家屬同在。

9. 本會廖述文弟兄(翁雪麗姊之夫)，於5月28日(五)上午10:30安息主懷，家屬訂於6月8日上午7:30在台北市立第二殯儀館至美三廳舉行告別禮拜，請兄姊為家屬禱告，求主親自安慰家屬憂傷的心。
10. 為原民堂李宜澤教授的家庭來祈禱，其父李平篤教授於5月23日早上安息主懷，因故人生前交代不公開辦理告別禮拜，請兄姊為此家庭來祈禱，願安慰的靈運行在中間。
11. 為原民堂青年簡霧、簡毅的家族來祈禱，兩位弟兄的阿嬤徐田

瑞香姊妹於6月2日早上9時安息主懷，請兄姊為家族要前往南投辦理喪葬事宜的行程來祈禱，願上主與遺族們同在。

12. 請為6/6(日)主日禮拜的服事禱告：講員：程仲惠。司會：鄭仰生。音控：陳杰瑋。願主帶領我們的服事，成為祂所喜悅的祭壇。
13. 為原民堂的兄姊們，在台北的工作、學習、生活來祈禱，因為疫情的關係，在生活上出現許多的困難，祈求主保守兄姊們的信仰與生活。

台語禮拜講道大綱—程仲惠牧師

耶穌說要愛你的仇敵

經文：路加福音 6：27—36

引言：

以前的世代，較不會去強調要如何表達愛，甚至上一代的長輩，表達愛的方式跟今時有很大的差別。儘管方式不太相同，但那種含蓄的愛，卻是深刻又明顯可以感受到，且是歷久彌新的一份愛。反觀今日，愛常被說在口中，有時且刻意的表達在顯目之處，或許有一時新鮮的感動，卻似乎無法建立長久且合乎上帝心意的關係。

經文思考：

- 一、誰是我們的仇敵？
- 二、去愛仇敵的理由。
- 三、得著屬天的應許。

結論：

要愛自己的仇敵，真的是一件既痛苦又不容易的事。這些感覺我們的主都知道，但祂已跨越內心的不願意，並真心為那些人向天父求赦免。就如希伯來書 4：15 說：「因我們的大祭司並非不能體恤我們的軟弱。他也曾凡事受過試探，與我們一樣，只是他沒有犯罪。」因此，耶穌基督期待想要跟隨祂的人，也都能像祂一樣去愛自己的仇敵。而我們的主復活升天後，坐在天父的右邊，至今仍在為一切愛祂、恨祂的人禱告。

分享事項：

1. 仇敵為什麼會成為我們的仇敵？
2. 為什麼我們要赦免並去愛我們的仇敵？
3. 愛自己的仇敵需付出什麼？愛自己的仇敵能得到什麼？
4. 我們真的預備好，要去愛仇敵了嗎？

東門教會疫情因應措施

東門教會各位兄姊平安：

行政院公告:5/15~6/14 雙北進入第三級防疫警戒，停止室內 5 人以上，室外 10 人以上之聚會。同時間，七星中會亦通告所屬教會，自即日起停止實體禮拜。在這疫情逐漸擴散的時刻，雖然憂心，但請兄姊不用過於緊張，反要謹慎遵守政府公佈之防疫規定，如此就能保護自己和他人。而我們教會在這個階段有如下因應措施（5/25 更新）：

- 1、主日禮拜全程改為網路直播禮拜。原本的三堂禮拜只保留台語堂和華語堂禮拜直播，原民堂請參與華語堂直播，直到七星中會通知可恢復實體禮拜為止。
- 2、青少年團契及主日學（含兒童及成人）先暫停。
- 3、進入教會時需量體溫，並全程戴口罩（含週間）。
- 4、週間聚會及活動（學苑、樂齡、團契、禱告會）先暫停至六月十四日。
- 5、教會場地不對外開放（含週二晚北科大聚會、乒乓球場地）。
- 6、為保護主日服事同工免於外出感染風險，在七星中會未開放實體禮拜前，網路直播服事同工安排如下：

講員：程仲惠牧師，司會：排訂之長執，音控：陳杰瑋幹事。

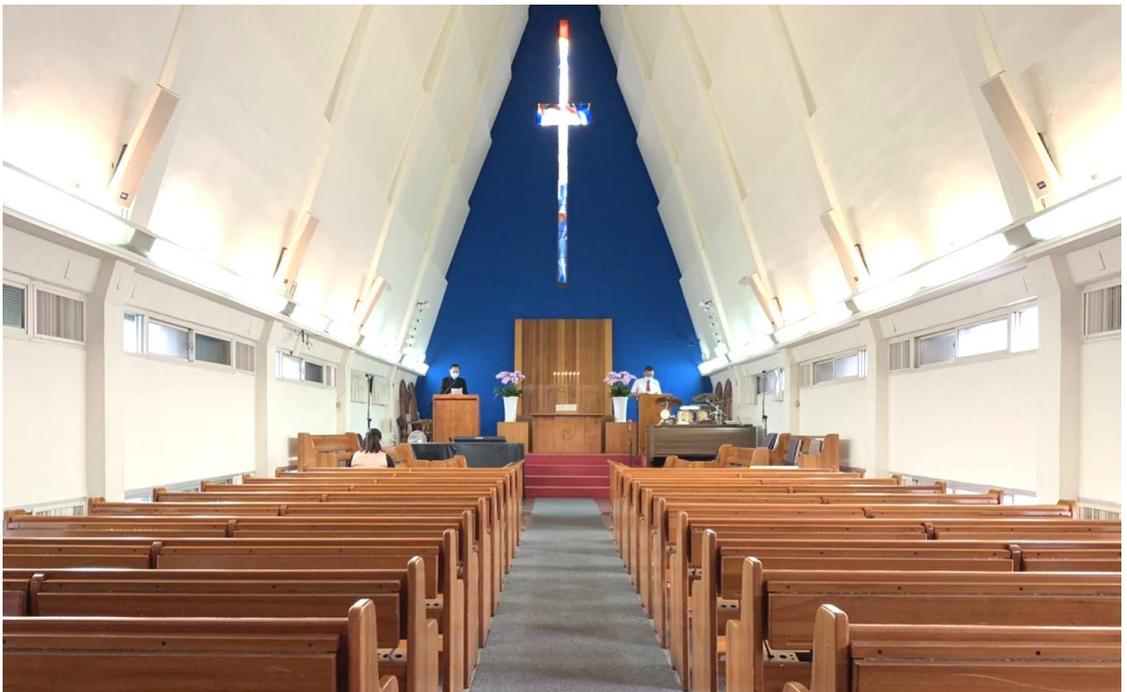
7、本會盧壯智弟兄及賴淑櫻姊妹夫婦，開始提供次氯酸水給教會及眾兄姊免費使用，歡迎兄姊自備不透光容器到教會分裝。願主記念壯智兄愛主的心。

現在我們正處於一個有壓力的環境中，我們無法也不需躲避，既然我們受揀選成為祭司（羅 15：16），理應成為神與人之間的中保。在此，教會懇請兄姊同心向主祈求：

- 1、赦免我們的罪，因疫情散播的途徑，就顯出人犯罪的實情。
- 2、我們需要上帝保守疫情不再擴大，看顧受感染的百姓得著醫治。
- 3、賜給政府有足夠的智慧和能力，管理並照顧百姓。願主憐憫我們的軟弱，重新建造我們，賜下平安在這裡。

撒母耳記下 22：7「我在急難中求告耶和華，向我的神呼求。
他從殿中聽了我的聲音；我的呼求入了他的耳中。」

照片分享



20210530 台語禮拜直播現場



20210530 翁得禮弟兄接受「天國夢想家」節目採訪
(擷取自 YouTube 影片)

主日學園地

第十課 生活在光明中

■經文 以弗所書 5：1~17

■教學目標 教導學生明白基督徒的身分是上帝的子民，是光明的人；勸勉學生不要做糊塗人，要明白主的旨意，秉持真理，活出良善和正義。

■金句 不要做糊塗人，要明白主的旨意是什麼。(以弗所書 5：17)

■給家長的一封信

親愛的家長：平安。

今天(公元 2021 年 6 月 6 日)兒童級課程的主題是「生活在光明中」，研經範圍是以弗所書 5：1~17。在詩歌歡唱時間，我們吟唱了台語詩歌〈求主教示阮祈禱〉及華語詩歌〈我的光〉，請利用《主日學詩歌輯 XI》，全家一起聆聽。

在今天的信息中，提到林宜蓁姊妹因為有基督在她的生命中，生命開始結出良善、正義和真理的果實。她不僅自己結出美麗的生命果實，更幫助其他需要幫助的人，讓他們認識主耶穌，活在光明中並為主發光。鼓勵學生，我們成為上帝所揀選的兒女，要活出光明的生活。另外，我們生活要有目標與計劃，行為要謹慎，不要像糊塗人，要像有智慧的人，明白上帝的旨意，結出一切豐盛的果實，就是良善、正義和真理，這是主所喜悅的事。

到了信息複習單元時，幼兒級學生將良善、正義、真理的行為塗上顏色，鼓勵學生要將光明果實表現在生活中，討上帝的喜悅。初小級與生活實踐單元合併，製作照亮黑暗的燈籠，我們因著耶穌活在光明中，我們也要像蠟燭照耀黑暗的世界。中小級學生透過查考聖經，從聖經中學習主的教導，並遵行主的旨意，才不會在黑暗中行走，覺得人生沒有希望。高小級藉由查考經文回答問題，我們原是在黑暗中，但自從成為上帝的兒女後，就生活在光明當中，所以我們更要明白，什麼是上帝最喜悅的事，並遵行聖經的教導。

在生活實踐的單元中，幼兒級將主所喜悅的行為及為蠟燭塗上顏色。聖經教導我們如何在生活中行出光明的事情，更明白什麼是主所喜悅的事。中小級藉由情境問答並彼此分享，上帝揀選我們成為他的兒女，所以我們要像智慧人一樣明白上帝的旨意，活出光明的生活。高小級分享光明果實如何在家庭、教會、學校活出光明的生活，我們要有目標與計畫，做每件事都要謹慎，並明白上帝的旨意，結出豐盛的果實—良善、正義、真理，這是上帝所喜悅的事。

願上主賜恩典與慈愛與您及家人！

台灣基督長老教會總會教育委員會
基督教教育中心 敬上

2021 年每週讀經進度

- △06/06(日) 台灣聖經公會加拉太書 1:1-24
- △06/07(一) 台灣聖經公會加拉太書 2:1-21
- △06/08(二) 台灣聖經公會加拉太書 3:1-14
- △06/09(三) 台灣聖經公會加拉太書 3:15-4:7
- △06/10(四) 台灣聖經公會加拉太書 4:8-31
- △06/11(五) 台灣聖經公會加拉太書 5:1-26
- △06/12(六) 台灣聖經公會加拉太書 6:1-18

◎為教會奉獻台幣、美金奉獻帳戶

教會抬頭、戶名：財團法人台北市東門基督長老教會 統一編號：05351010
(EAST-GATE PRESBYTERIAN CHURCH, TAIPEI)

教會地址：台北市仁愛路 2 段 76 號 (76, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行地址：台北市仁愛路 2 段 16 號 (16, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行：上海商業銀行仁愛分行 (SWIFT CODE: SCSBTWTP024)
(SHANGHAI COMMERCIAL & SAVING BANK, LTD, JEN-AI BRANCH)

上海商銀代碼：011

台幣奉獻帳號：24102000006942 美金奉獻帳號：24108000029578

週	聚會項目	時間	上週人數/地點	本週內容	下週預告	
主日	聖歌隊練習	8:30-9:40	禮拜堂二樓	暫停	暫停	
	兒童主日學校	上午 9:40	教育館三樓	暫停	暫停	
	青少年主日 禮拜/查經	上午 10:00	禮拜堂五樓	暫停	暫停	
	青少年團契	上午 10:40	禮拜堂五樓	暫停	暫停	
	查經班	上午 9:00	禮拜堂一樓	暫停	暫停	
	信仰成長	上午 9:00	禮拜堂五樓	暫停	暫停	
	白話字班	上午 9:00	禮拜堂六樓	暫停	暫停	
	主日禮拜 (線上直播)	上午 9:50	領詩		暫停	暫停
		上午 10:00	6 禮拜堂二樓 111 網路直播	耶穌說要愛你的仇敵/程仲惠牧師 司會：鄭仰生長老	上帝的言語稀少的時候/程仲惠牧師 司會：張揚銘執事	
	原住民禮拜 (華語)	上午 10:00	教育館四樓	與頌讚禮拜 線上聯合禮拜	與頌讚禮拜 線上聯合禮拜	
頌讚禮拜(華語) (線上直播)	上午 11:30	26 禮拜堂二樓	耶穌說要愛你的仇敵/程仲惠牧師	上帝的言語稀少的時候/程仲惠牧師		
會議/例會	中午 11:30	教育館二樓	暫停	暫停		
一	星中婦女合唱團	上午 9:30	禮拜堂二樓	暫停	暫停	
二 一 四	東門樂齡	上午 9:30 下午 1:30	禮拜堂一樓	疫情關係 課程暫停	疫情關係 課程暫停	
二	科大聯合團契	下午 6:30	禮拜堂一樓	線上聚會	線上聚會	
二 四	東門學苑	上午 9:20	教育館二樓	疫情關係 課程暫停	疫情關係 課程暫停	
三	姊妹團契	下午 1:30	教育館四樓	暫停	暫停	
四	男聲詩班	晚上 7:00	禮拜堂二樓	暫停	暫停	
五	姊妹詩班	上午 9:40	禮拜堂二樓	暫停	暫停	
	祈禱會	晚上 7:30	禮拜堂二樓	線上直播	線上直播	
	原住民家庭禮拜	晚上 8:00		暫停	暫停	
六	青年查經班	晚上 6:30	8 線上查經	線上查經 郭世鼎執事	線上查經 郭世鼎執事	
六	JS 團契	晚午 7:30	16 線上視訊	線上視訊聚會	線上視訊聚會	
日	漁網團契聚會	上午 11:30	禮拜堂六樓	暫停	暫停	